

# Camin'olt

Les cathos à votre rencontre



offert • n° 26 •  
décembre 2024

REGARD

## Partir et s'enraciner



TRADITION  
Chants de Noël  
ou *nadalets*:  
une riche  
tradition  
occitane

P. 8

P. Jean-Luc Barrié

## Pèlerins d'espérance

Le 24 décembre, le pape ouvrira une porte de la basilique Saint-Pierre, à Rome, pour signifier l'ouverture de l'Année sainte ayant pour thème : « Pèlerins d'espérance ».

Pourquoi le jour de Noël ? Peut-être, tout simplement, parce que c'est la fête par excellence de l'espérance. La naissance d'un enfant, au cœur d'une famille, est source de joie et d'espérance. Avec ce bébé, c'est un avenir qui s'ouvre. Personne ne sait qui il sera mais, avec lui, un demain est possible. Quand cet enfant n'est autre que Dieu, lui-même, qui se fait l'un de nous en naissant d'une femme, une nuit à Bethléem, alors l'espérance prend une toute autre dimension. Il vient au monde dans un pays occupé, vivant sous le joug romain, dans la violence et l'injustice. Et, c'est dans cette nuit de l'humanité qu'apparaît cette lumière qui nous ouvre un avenir. Car, si Dieu naît parmi nous, c'est pour nous faire naître à une vie plus belle, plus grande, sa vie divine. À Noël, avec Jésus, nous est donnée une espérance folle, notre vie a un sens, elle est appelée à la joie, à la paix, à l'épanouissement de notre humanité dans l'amour de notre Père du Ciel, amour qu'il nous invite à faire nôtre à sa suite. Par sa naissance, Jésus ouvre l'espérance que les hommes sont capables de s'aimer comme il nous aime. Une espérance que nous souhaitons être entendue par ceux qui, aujourd'hui, ensanglantent ce pays qui a vu naître celui qui continue à se rendre présent en nos cœurs pour faire de nous des pèlerins d'espérance.

## ZOOM

**NOËL** • Dans les villes et campagnes, l'approche de Noël donne lieu à une mise en scène festive pleine de lumières. Les commerçants sont partie prenante de cette fête aux retombées économiques conséquentes. Mais l'aspect commercial, parfois décrié, n'est pas le seul enjeu. L'investissement mis en œuvre se voit aussi mâtiné d'une espérance plus sociale.

## Quand les commerçants fêtent Noël

Ce que l'on a pour habitude de désigner comme étant l'association des commerçants est, en l'occurrence, l'Association des artisans et commerçants d'Espalion. Ce sont quelque quatre-vingts entreprises du cœur de ville et des alentours qui se réunissent pour œuvrer à une stratégie commerciale cohérente.

En cette période de Noël, l'enjeu n'est pas négligeable. Les retombées économiques sont majeures et les moyens mis en œuvre dans l'animation du bourg représentent ce que l'on pourrait qualifier d'investissement de l'année.

Penser que la dimension commerciale serait le seul moteur de cette démarche reste quelque peu simpliste. L'ensemble de ces entités, par définition très individuelles, s'unissent, bien entendu, pour leur survie propre. Mais, cette motivation, qui pourrait parfois nous sembler dénaturer l'esprit de Noël, n'est pas sans une espérance, de plus de lien social, de plus de cohésion et d'humanité, de toujours plus de bonheur de vivre ici, en famille et en paix.

Cette année, ces artisans et commerçants, unis malgré toutes les



Danse du brise-pied dans la rue.

différences qui les caractérisent, vous proposent de danser pour égayer les rues, de visiter la ville pour toujours vous émerveiller de sa beauté, de participer à la décoration de sapins collectifs.

Toute cette énergie investie dans une volonté de rendre le secteur captivant, c'est un peu plus que de simplement décorer sa propre vitrine pour attirer le client, non ?

Xavier Piton

**L'Imaginarium**  
Le laboratoire de fabrication (FabLab) d'Espalion vous accompagne pour :

Recréer la pièce détachée introuvable, concevoir votre prototype, travailler le bois et le métal, fabriquer vos objets décoratifs ...

99 avenue d'Estaing  
12500 Espalion  
07 85 83 00 20

**Localement BON**  
produits locaux en circuit court

40 bis Avenue d'Estaing  
12500 Espalion  
07 69 85 29 37 • localementbonEspalion

**Optique d'Olt**  
Opticiens de Famille

Alexandre ROUMIGUIER - Opticien Lunetier  
Face à La Poste - Espalion - 05 65 54 11 09

# Patagon en Aveyron

**LASSOUTS** • Dans une rue paisible du village, à droite, un pommier laisse tomber ses dernières feuilles. À gauche, un haut mur enserme le jardin d'une belle demeure : le château de Lassouts restauré par ses derniers acquéreurs. Sur la façade, un panneau : vice-consulat de Patagonie.

Arrivés en 2018, Michel Marquez et son épouse ont su, très vite, conquérir la sympathie des Lassoutois. Il est devenu secrétaire du club Patrimoine et son épouse assure la permanence de la bibliothèque. Des occupations classiques alors que l'homme ne l'est pas, car il est bel et bien vice-consul de Patagonie.

En partie Sud-Aveyronnais de souche, agent immobilier à Montpellier, Michel est fou de mer, mais « pas assez bon à l'école » pour rentrer dans la marine marchande. Il vit sa passion en convoyant des voiliers. Aux Antilles, il rachète un voilier et le restaure pendant quatre ans, puis retape un vieux chalutier avec un associé de Quillan et transporte quarante-cinq tonnes de marchandises en Afrique, dont vingt mille montures de lunettes, un scialytique et une cloche pour une mission et il fait naufrage au retour. Au cours de ses voyages, il

rencontre le royaume patagon qui n'a ni statuts, ni règlement. Tout est virtuel et, pourtant, les Patagons sont nombreux dans le monde entier. Michel Marquez traverse l'Atlantique en voilier avec le drapeau de Patagonie. Ce qui lui vaut d'être nommé vice-consul. « Je suis un facétieux », avoue-t-il. Aussi, ce serait tellement facile de le traiter de rêveur car il parle d'une autre vision du monde. Il explique sa démarche en souriant avec les mots de son consul général : « Le royaume de Patagonie, c'est

*ailleurs, c'est autre chose, c'est un coin d'âme caché.*

*Ce peut être un rêve, un regret, un pied de nez, un sourire, une insolence. Un jeu, aussi. Un refus de conformité. »*



BRIGITTE JULIEN

Michel Marquez,  
vice-consul  
de Patagonie.

Brigitte Julien

> Club Patrimoine de Lassouts  
Lettres n° 151-mars 2024  
et n° 152-mai 2024.

## Pour en savoir plus

La Patagonie est située dans la partie méridionale de l'Amérique du Sud, entre le Chili, à l'ouest, et l'Argentine, à l'est. Peu peuplée, elle représente des intérêts écologiques et économiques importants qui suscitent des convoitises.

En 1860, Antoine de Tounens, un avoué français originaire du Périgord, débarque en Araucanie – au centre du Chili actuel –, avec le projet de créer un royaume et ne rencontre que les moqueries de la presse. En 1981, Jean Raspail écrit un récit qui reprend son histoire : *Moi, Antoine de Tounens, roi de Patagonie*, et s'autoproclame consul général. Seul trait d'union entre les nombreux adhérents, le bulletin *Patagon* paraît une fois l'an.

**Staf**  
GINISTY

MENUISERIES SUR MESURE  
BOIS - MIXTE ALUMINIUM

MAISON TAIRE TRADITIONNELLE ET TECHNOLOGIE STAGUARDYRIS

Parc d'Activités de Najas  
Zone de Peyrolebade 12500 ESPALION  
05 65 44 03 13 - ginisty@staf.fr  
www.staf.fr

**VALADIER PRIMEUR**  
33, rue Droite 12500 ESPALION  
Tél./Fax  
05 65 48 01 07

**POMPES FUNÈBRES**  
*des Boraldes*

CHAMBRE FUNÉRAIRE  
ORGANISATION COMPLÈTE D'OBSÈQUES  
CONTRATS OBSÈQUES - ARTICLES FUNÉRAIRES

*Transports de corps  
Toutes distances*

Route d'Espalion 12500 **ST-COME D'OLT**  
05 65 44 08 17 - carrievaysset@orange.fr

Hab. 2009/12/24

**L'ATELIER**  
MOBILE & PC

Téléphones - Ordinateurs - Tablettes  
Vente & Réparation - Accessoires  
Particuliers - Professionnels - Collectivités

29 Rue Méjane - Place du marché - 12500 ESPALION  
05 65 44 27 48 / 07 67 45 42 15 / www.mobile-pc.fr

**Couverture - Zinguerie**  
NEUF ET RENOVATION  
SASU Joulé Couverture

Z.A. de la Bouysse  
12500 ESPALION

Tél. 05 65 44 08 86

Ouverture du lundi au samedi : 7h30 - 20h sans stop  
Ouverture dimanche : 7h30 - 12h30

**Carrefour**  
express

Place Saint-Georges  
12500 Espalion  
Tél. 05 65 44 06 18

# De l'Aveyron à la Pampa argentine

**HISTOIRE** • À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, des centaines d'Aveyronnais ont laissé derrière eux leur Rouergue natal et la misère pour découvrir de grands espaces et construire une nouvelle vie.

**D**e nombreux journaux et manifestations ont récemment relaté ces événements puisqu'est célébré le 140<sup>e</sup> anniversaire de l'arrivée, en Argentine, du premier colon, le 4 décembre 1884. À cette époque, la vie était de plus en plus difficile pour beaucoup d'Aveyronnais : familles nombreuses, petites surfaces de terre, Phylloxéra qui décime les vignes. Clément Cabanettes, originaire d'Ambec, près de Lassouts, après une mission en Argentine pour le compte de l'Armée, rêve de fonder une colonie agricole à Pigüé, au sud de Buenos Aires. Aidé de François Issaly, ils présentent, lors de réunions dans les hôtels, ce projet plein de promesses : « *Je ferai de vous des millionnaires.* » Cent soixante-deux personnes

entreprennent ce voyage, véritable déracinement avec trente-huit jours de traversée sur un bateau à vapeur dans de rudes conditions, parfois bien loin de celles promises. L'arrivée, aussi, sera bien difficile. Les conditions d'accueil prévues ne sont pas remplies. Mais ils travaillent dur, sont organisés et solidaires. Personnes seules ou familles avec enfants, prêtre, institutrice, menuisier comme l'aïeul de Jean Andrieu, ils s'adaptent aux grandes surfaces de terre et sont entrepreneurs. Ils créent la première coopérative agricole, la première compagnie téléphonique. Malgré l'échec du retour, pour certains, les difficultés rencontrées, ils participent, avec d'autres migrants, à la naissance de l'Argentine. L'association Rouergue Pigüé



© DR

Jean Raymond Palazy, aïeul de Jean Andrieu.

veut maintenir vivant le souvenir de cette fabuleuse aventure, favoriser également des échanges culturels et permettre d'entretenir ou renouer des liens familiaux.

M. Dols

Informations recueillies auprès de Jean Andrieu, vice-président de l'association Rouergue-Pigüé.

## S'intégrer grâce à la solidarité

**SOLIDARITÉ** • En 2016, un groupe Solidarité s'est constitué sur le secteur paroissial, et au-delà, pour accueillir et accompagner une famille migrante arrivant d'Arménie.

**E**n juillet 2016, Armen, Anna et leurs deux enfants arrivent à Espalion. Ils s'installent dans un studio de la paroisse et un temps convivial est organisé par le groupe pour les accueillir. Parmi les personnes présentes, Anna retrouve le visage familial d'une dame qui lui donne des cours de français, c'est rassurant pour elle. Ils se souviennent de ce jour : « *Pour nous, c'était étonnant et impressionnant. Il y avait tellement de monde. Tous voulaient nous parler, mais nous ne comprenions et ne parlions pas encore bien le français. Cette chaleur avec les gens, c'était familial. C'était un accueil pas comme les autres.* »

La famille habite, ensuite, un appartement mis à disposition par la mairie et rénové par Armen. Chacun dans le groupe se relaye pour les

accompagner dans les démarches administratives, la scolarisation des enfants, l'apprentissage du français. Rapidement, ils obtiennent leurs papiers et vont devenir autonomes grâce au travail. Anna, encouragée par une personne, va suivre une formation. Tous les jours, des chauffeurs la conduisent à Rodez pendant que d'autres personnes viennent pour garder les enfants. À la fin de la formation, Anna a été embauchée à l'hôpital. Armen travaille dans une entreprise espalonnaise, avant de créer sa propre entreprise.

Quand ils ont voulu acheter leur maison, le choix d'Espalion a été une évidence. « *Ici, on se sent chez nous* », disent-ils.

La famille garde des liens forts avec les personnes qui les ont accompagnés et ont facilité leur intégration.

Aujourd'hui, ils franchissent une nouvelle étape en déposant une demande de nationalité française.

Monique Terral

Anna, Armen, Ashot et Arina : « *Ici, on se sent chez-nous.* »



© DR

# Tout quitter par amour

**CHANGEMENT DE VIE** • Né en région parisienne, Augustin, amoureux de l'Aubrac, a choisi, après un petit tour en Argentine, de venir y vivre. Natalia, amoureuse d'Augustin, a quitté la Patagonie pour le rejoindre en Aveyron et a découvert la beauté de la nature locale.

© DR



Loin de son pays natal, Natalia a choisi de suivre Augustin par amour et de construire, ensemble, une nouvelle vie en Aubrac.

En 2020, après de longs mois de séparation, Augustin et Natalia ont pu, enfin, se retrouver en Aubrac à la fin du confinement. Malgré la joie de pouvoir vivre ensemble et de s'installer dans cette région choisie, les six premiers mois ne sont pas faciles, en particulier pour Natalia qui ne parle pas français, clé pour s'insérer et faire des rencontres. Mais elle persévère pour apprendre la langue et pouvoir entrer en contact. C'est une étape importante qui permet, aussi, d'accéder plus facilement à un emploi. La langue marque une personne et la communication reste plus facile, plus fluide avec les amies hispanophones. Mais Natalia sait la richesse née de la rencontre des cultures. En Argentine, elle avait déjà ressenti, dans le sud du pays où se croisent des nationalités différentes, cet esprit d'ouverture.

Ce goût pour découvrir d'autres manières de vivre anime aussi Augustin. Il s'agit pour lui « *d'être curieux de l'autre* », avec respect. Sans connaissance du milieu agricole, il s'investit, en lien avec ses frères et des acteurs locaux, dans la préservation et l'animation des burons. Natalia a pu travailler au jardin botanique d'Aubrac et s'émerveille de la richesse de la diversité et de la beauté des plantes. Des liens se sont tissés, par le travail, par un groupe de réflexion paroissiale, par le comité des fêtes. Le temps et l'engagement leur permettent de créer des liens forts. Aujourd'hui, le couple accompagné de sa petite fille de dix mois, qui leur ouvre, à son tour, de nouveaux horizons, plante des arbres autour de sa maison, sur cette terre qui est devenue leur foyer.

M. Dols

## Tous étrangers

Depuis le début de l'humanité, des femmes et des hommes ont quitté leur pays natal et sont partis vivre, s'enraciner en d'autres lieux. Dans la Bible, les migrations sont communes : Abraham part de son pays à la demande de Dieu, Joseph et ses frères trouvent refuge en Égypte en temps de famine, Moïse libère son peuple et le ramène chez lui, l'exil à Babylone, et, après la Pentecôte, les apôtres quittent Israël pour annoncer l'Évangile jusqu'à Rome ou Pierre et Paul résideront et seront ensevelis. Cette expérience a forgé la conviction biblique que tout homme est un étranger sur cette Terre et que nous n'avons qu'une nation : le Royaume de Dieu, comme l'écrit saint Paul aux Philippiens : « *Nous avons notre citoyenneté dans les cieux.* » C'est un appel au détachement de ce qui est périssable, comme le matériel, ce qui est relatif, comme les frontières, pour nous attacher à ce qui dure et qui est sûr : l'amour de Dieu qui nous ouvre à l'éternité et à la fraternité que nous pouvons faire grandir autour de nous.

P. Jean-Luc Barrié

# Pokémon et petit œuf

– Non ! Je ne veux pas te donner ce Pokemon ! Non et non ! Gaminou crie et s'empporte contre son copain venu jouer avec lui.

– Hé là, intervient Mamé, qu'est ce qui se passe ici ?

– Grancopin veut que je lui donne un Pikachu, et moi je ne veux pas. Je veux bien lui donner Dracaufeu ou Salamèche, mais pas un Pikachu.

– Pourtant tu en as deux, constate Mamé.

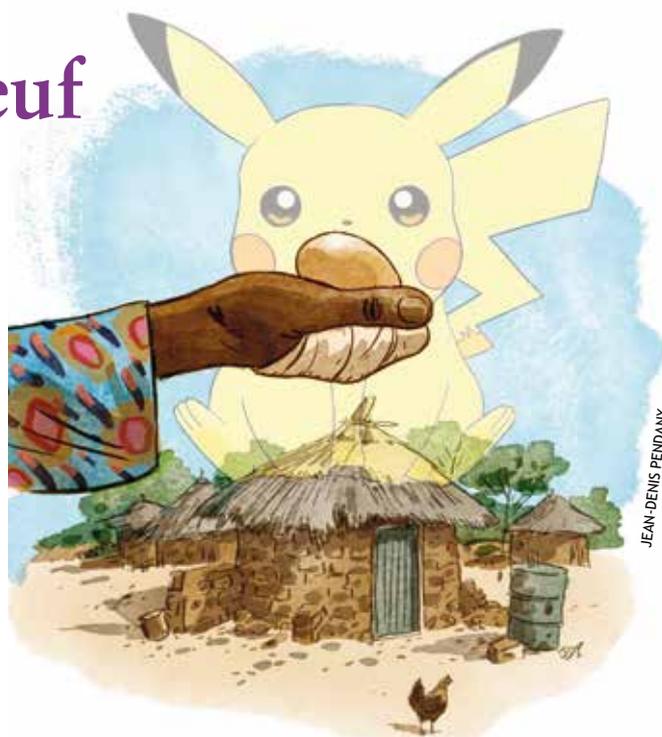
– Oui, mais...

– Attends, l'interrompt Mamé, je vais te raconter quelque chose qui m'est arrivé en Afrique.

Gaminou se tourne vers Grancopin: « *Ouais, Mamé elle est allée en Afrique.* »

– J'étais dans la mission d'un village appelé Dianguéne, reprends Mamé. J'y suis restée une quinzaine de jours. Tous les jours, j'aidais à la préparation des repas avec Fatou, une Camerounaise qui avait les mains rongées par la lèpre et n'avait presque plus de doigts. Pourtant, elle aidait bien en passant le balai et ramassant les épiluchures. Elle ne parlait pas français, mais j'arrivais à échanger avec elle par gestes et, surtout, avec des sourires. Je savais qu'elle était très pauvre et n'avait, en tout et pour tout, qu'une petite poule. Le dernier jour, elle a su que je partais. Pour me dire au revoir, elle m'a apporté l'œuf du jour de sa petite poule. « *Pour ta maman* », a-t-elle dit dans sa langue.

Tu vois Gaminou, dans cet œuf, j'ai reçu une magnifique leçon :



JEAN-DENIS PENDANK

même quand on n'a rien, on peut encore donner ! Tu ne crois pas que tu peux donner quand tu sais le plaisir que tu vas faire à ton copain ? En plus, c'est bientôt Noël !

Pikachu a changé de main et le sourire de Grancopin a éclairé tout son visage.

Brigitte Julien

La recette de Nanette

## Tourte aux fruits de mer

### INGRÉDIENTS

Pour 8 personnes

- 600 g de pâte feuilletée
- 500 g de moules de bouchot
- 100 g de champignons
- 500 g de grosses crevettes roses cuites
- 100 g de beurre
- 70 g de crème fraîche
- 30 g d'oignons
- 15 cl de vin blanc sec
- 3 branches de persil
- 3,5 cl de cognac ou de whisky
- 60 g de farine
- Pas de sel

### PRÉPARATION

**La garniture :** Faire les moules marinières. Dans 25 g de beurre, faire revenir les oignons sans coloration. Y jeter les moules bien rincées, les laisser cuire une dizaine de minutes et y ajouter le vin et le persil haché.

Finir la cuisson pendant 3 ou 4 minutes. Réserver le jus, sortir les moules de leur coquille et les mettre de côté. Éplucher les crevettes que vous réservez avec les moules.

Préparer les champignons en morceaux de 1 cm d'épaisseur. Assembler la garniture moules, crevettes et champignons.

**Le fond de sauce :** Faire revenir à la poêle, dans 20 g de beurre, les têtes et carcasses en écrasant le tout avec le bout d'un rouleau à pâtisserie. Une fois bien rissolées, faire flamber au cognac. Couvrir d'eau et laisser cuire une vingtaine de minutes. Récupérer le jus en pressant bien les carcasses dans une passoire. Vous devriez obtenir environ 250 g de jus que vous ajoutez aux 100 ou 130 g de jus de moule pour finir le fond.



DR

**La béchamel :** Ajoutez 70 g de crème au mélange précédant et allonger le avec du lait afin d'obtenir 500 cl de mélange liquide.

Les incorporer à un roux fait avec 60 g de beurre fondu et 60 g de farine. Cuire 5 minutes, puis y incorporer la garniture.

**La tourte :** Disposer l'appareil ci-dessus refroidi et assaisonné dans la pâte feuilletée en chausson ou entre deux disques. Badigeonner le dessus avec du lait et laisser cuire 40 minutes au four à 180° C.



## Une communauté vouée à se rassembler

J.-M. DOIS

**ÉGLISE** • « Où donc est notre curé? Que fait-il de ses journées? »  
Il est loin le temps où chaque village avait son curé.

L'église d'Espalion.

Aujourd'hui, pour notre doyenné de sept paroisses, chacune pouvant compter jusqu'à plus de vingt villages, nous sommes quatre curés et un prêtre retraité. Trois prêtres âgés sont décédés en un an et un s'est retiré pour cause de santé.

Personnellement, aidé par le père Pierre Puech, j'ai la responsabilité de trois paroisses: Saint-Bernard-d'Olt – Espalion –, Saint-Gausbert-en-Viadène – Saint-Amans-des-Côts – et Notre-Dame-des-Eaux-vives – Entraygues. Il est évident que nous ne pouvons plus répondre à toutes les demandes, même légitimes, et

que nous n'avons d'autre choix que de vous demander de vous déplacer pour rejoindre le village où la messe est célébrée. À Entraygues, par exemple, la messe n'est célébrée que tous les quinze jours.

Il en va de même pour les baptêmes. Il y en a plusieurs par dimanche tout l'été et nous ne pouvons faire autrement que de les célébrer ensemble, là où la communauté est rassemblée. Nous serons invités, de plus en plus, à nous rassembler et il est même possible que certains dimanches il y ait une célébration de la parole de Dieu dans l'église principale.

Mais notre ministère de prêtre ne se résume pas aux messes. Il y a, aussi, les différentes équipes à accompagner sur chaque paroisse, le caté, les aumôneries, les maisons de retraite, les préparations au mariage et baptême, les formations, etc. La tâche est grande et belle et elle l'est d'autant plus quand, acceptant de dépasser nos désirs personnels, nous portons tous l'intérêt commun.

Que Dieu nous donne de nous sentir tous responsables des besoins de notre communauté et de la mission qu'il nous a confiée.

P. Jean-Luc Barrié

messes

### Célébrations de Noël

#### Judi 19 décembre

- 20h30, célébration du pardon à l'église d'Espalion

#### Vendredi 20 décembre

- De 10 heures à 12 heures, confessions au presbytère

#### Mardi 24 décembre

- De 10 heures à 12 heures, confessions au presbytère
- 19 heures, messe à Espalion et Saint-Amans-des-Côts

#### Mercredi 25 décembre

##### Jour de Noël

- 9 heures, messe à Saint-Chély
- 10h30, messe à Espalion et Entraygues



Chants de Noël, à l'église de Mandailles, le 15 décembre, à 18 heures. Concert organisé par le foyer rural.

© ALEXANDER HOFMANN - STOCK.ADOBE.COM

# Les chants de Noël ou *nadalets* : une riche tradition occitane

**NOËL** • L'association les Amis de Joseph Vaylet entretient cette riche tradition de chants naïfs populaires et joyeux.

Le terme de *nadalets* recouvre les neuf jours qui précèdent la fête de Noël. Ces jours étaient marqués, le soir, par les joyeux carillons – *los trelhons* – des cloches. Aujourd'hui, le mot désigne plutôt les cantiques de Noël. Les *nadalets* font partie de notre plus vieux patrimoine musical religieux. On en chantait dans toutes les provinces et dans tous les dialectes. C'est la Provence qui en a produit le plus. Elle a eu, au XVII<sup>e</sup> siècle, un noëliste, Nicolas Saboly qui a composé un très grand nombre de chants, des compositions soignées, une peinture criante de vérité, des personnages parlant leur langage de tous les jours, de la campagne, le tout très vivant et très gai.

En Rouergue, bon nombre de *nadalets* appellent les bergers à laisser leur troupeau et à partir pour la crèche avec un présent pour l'Enfant Jésus. Ces chants naïfs et populaires se transmettent de génération en génération. Les paroles et la mélodie occitanes parlent à l'âme des Rouergats et lui apportent un quelque chose de plus doux, de plus touchant, de plus léger, de plus mystique que ne le ferait le français. Elles touchent au plus profond l'âme et l'inondent du mystère divin. Ils étaient chantés aux veillées dans nos campagnes, pendant le chemin vers la messe de minuit et, bien sûr, lors de cette messe. Le répertoire rouergat, très important et ancien, a été enrichi au

JEAN MOISSET



siècle dernier par les créations de Justin Bessou, Henri Mouly, Calelhon, Séguret. À Espalion, Joseph Vaylet a écrit un *nadalet* quelques mois avant le déclenchement de la Grande Guerre de 1914 et un autre dans les tranchées.

Si leur interprétation fait partie des cérémonies catholiques, depuis quelques années de nombreux groupes vocaux organisent des concerts pendant la période de Noël.

À Espalion, le groupe de chant de l'association Les Amis de Joseph Vaylet a pour habitude d'offrir un concert de Noël en décembre avec contes de Noël et *nadalets*.

Gérard Ferrand

> Concert le 20 décembre à Verrières-de-Sébrzac, à 20 h 30.

> Site internet : [amisjosephvaylet.fr](http://amisjosephvaylet.fr)

*Velhada  
de Nadal 2023.*





VILLAGE ARTISANAL  
DE LA BOUYSSÉ  
12500 ESPALION

**05 65 44 03 26**  
contact@egtp12.fr

Artista calligrapha

**COURS ET STAGES DE CALLIGRAPHIE**

Toute l'année  
Débutant ou perfectionnement

Informations au :  
07.89.52.32.86  
[www.atelier-calligraphie.fr](http://www.atelier-calligraphie.fr)



**Achitecte DPLG - CEAA**

Certificat d'études approfondies en Architecture  
"Les Métiers de l'Histoire Architecture et Territoire"

26, bd Joseph Poulenc • 12500 ESPALION  
**05 65 48 23 87** • Fax 05 65 48 25 94  
[rene.puech@wanadoo.fr](mailto:rene.puech@wanadoo.fr)

BULLETIN

d'Espalion

DEPUIS 1838

L'INFO DU PAYS TOUTE LA SEMAINE

www.bulletindespalion.fr

RÉDACTION : Paroisse Saint-Bernard-d'Olt – 7, rue Brévier – 12500 Espalion – Tél. : 05 65 44 01 81 – E-mail : [saintbernard.dolt@gmail.com](mailto:saintbernard.dolt@gmail.com) – DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Père Jean-Luc Barrié  
ÉDITION DÉLÉGUÉE : Bayard Service, 23, rue de la Performance – Europarc – BV4 – 59650 Villeneuve-d'Ascq, Site : [www.bayard-service.com](http://www.bayard-service.com) – ÉDITEUR DÉLÉGUÉ : Fabrice Reinle.  
CRÉATION GRAPHIQUE : Lætitia Landois et Fabrice Reinle. FABRICATION : Caroline Boretti et Sylvain Laurent. IMPRESSION : Burlat – Onet-le-Château (12) – ISSN : 2266-1174  
Dépôt légal à parution – Code support : 17219

